

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

16070077

24.496 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Load-No.: 121347

11.09.2024 - 13:02

page 2/4

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Nunmer Vendor	Consignment
81232419 11.09.2024 180376228 5013685555	000010	M0144462 035626-900 CC: 240060920 CC: 240060917 CC: 2,000 Cast-Number: 274506 UC-Material: G017062X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. 23_002703-01 Text: Supplier Index -	687 127 560 TBA-500256	PC PC PC PC	S S S S	ZAHNRAD 2.GANG DCT300/P01850	550004737201 nt. wt.: 1.084 KG , gr. wt.: 1.256 KG 36689
81232731 11.09.2024 180376229 5013685556	000010	2511109390 035307-900 CC: 240062009 CC: 240062000 CC: 2,000 Cast-Number: 647286 UC-Material: L017235X10 Text: Engineering Change Status C Text: Customer Change No. C018986_MIP_1 Text: Supplier Index -	3.700 1.850 1.850 TBA-500256	PC PC PC PC	S S S S	SCHALTRAD 7.GANG DCT300/P01850	550003915702 nt. wt.: 1.758 KG , gr. wt.: 1.929 KG 36620
81232732 11.09.2024 180376230 5013685678	000010	2511123290 035540-900 CC: 240060966 CC: 240060371 CC: 2,000 Cast-Number: 290048 UC-Material: AB17178X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -	3.700 1.850 1.850 TBA-500256	PC PC PC PC	S S S S	SCHALTRAD 7.GANG DCT300/P01850	550004564102 nt. wt.: 1.439 KG , gr. wt.: 1.607 KG 36631

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plottenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plottenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 647286
(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035307-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex C
(draw, notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81232731/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1048475
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material L017235X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 09/02/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3.700
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 40 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 45,8:1
(Diameter / diamètre)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1700	1.2700	0.0100	0.0220	1.1000	0.0300	0.1200	0.1000	0.0050	0.0260	0.0100	0.0003	0.0050	0.0040	0.0000	0.0000	0.0021	0.0080	0.0000	0.0008	0.0106	1.6000	10.000

Härtbarkeit (hardability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.70	0.00	45.00	0.00	43.20	0.00	39.50	0.00	36.40	0.00	34.00	32.20	30.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE				Randentkohlung (decaburation / Décarburation)				Randentkohlung (decaburation / Décarburation)			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9				

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)		
0.00	-	0.00	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	160.0 0	-	179.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K4=0
---	------

Av(J)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 09/11/2024
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. V. Fiebeck, Benjamin



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-010518 vom 09.09.2024

Ludwigsburg, 11.09.2024

Seite 1 von 1

24-010518

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 16.09.2024 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.09.2024 Zeit / Temps 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81232402	1	COLLI	Getriebeteile	24.496	73,58
2	81232407	5	COLLI			
3	81232413	3	COLLI			
4	81232419-81233626	10	COLLI			
5	81232731	2	COLLI			
6	81232732	2	COLLI			
7	81233603	5	COLLI			
Summe: Total:		28,00 COLLI		24.496,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhäng Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-010518 empfangen am Reception des marchandises le KUHNLE+NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA) 71634 Modugno 18 SET 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604